



Rosenstadt | ZWEIBRÜCKEN

16.05.2025

Niederschrift

über die 8. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am Mittwoch, dem 14.05.2025, 17:00 Uhr, im Ratssaal, Eingang Schillerstraße

Anwesend:

Vorsitz

Beigeordnete Christina Rauch

Ausschussmitglieder

Moritz Bächle

Theresa Baumann

Pascal Dahler

Marcel de Gruisbourne

Falk Dettweiler

Kurt Dettweiler

Rolf Franzen

in Vertretung für Frau Sara-Kim Schneider

Heinrich Grim

Christian Hofer

Thomas Körner

Patrick Lang

Stéphane Moulin

Dr. Norbert Pohlmann

Walter Rimbrecht

Gertrud Schiller

Erika Watson

Rebecca Wendel

Protokollführung

Anna Weber

von der Verwaltung

Dr. Annegret Bucher

Alessa Buchmann

Benedikt Eckert

Peter Ernst

Martin Gries

Nicole Hartfelder

Thomas Hoyer

8. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 14.05.2025

Jörg Klein
Johannes Kuhn
Steffen Mannschatz
Christian Michels
Monika Urbatsch
Florian Zahler

Abwesend:

Vorsitz

Oberbürgermeister Dr. Marold Wosnitza

Stadtvorstand

Bürgermeister Christian Gauf

Ausschussmitglieder

Sara-Kim Schneider

8. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 14.05.2025

T a g e s o r d n u n g

- 1 Städt. Richtlinie zur Gewährung von Zuschüssen an die Träger der freien Jugendhilfe zu den Kosten der Modernisierung und Instandsetzung von Kindertagesstätten in der Stadt Zweibrücken; Antrag auf Gewährung eines Zuschusses für die Reparatur der Holzpergola in der Protestantischen integrativen Kita Bubenhausen, Heiligentalstraße 17, Zweibrücken; Antragsteller: Prot. Kindertagesstättenverbund Zweibrücken für die Prot. Kirchengemeinde Zweibrücken-Mitte
Vorlage: 51/3511/2025
- 2 Sanierung der Turnhalle Mannlich Realschule Plus in Zweibrücken; Vergabe von Belagsarbeiten Außensportplatz
Vorlage: 60/3510/2025
- 3 Sanierung der Turnhalle Mannlich Realschule Plus in Zweibrücken; Auftragserweiterung der Metallbauarbeiten / Fensterarbeiten
Vorlage: 60/3513/2025
- 4 Umbau und Erweiterung der Feuerwache sowie Neubau einer Werkhalle
Vergabe der Dachbegrünung
Vorlage: 60/3514/2025
- 5 Sanierung Freisportanlage Kleiner Exe – Mehraufwand aus der Kampfmittelerkundung
Vorlage: 40/3519/2025
- 6 Sanierung Freisportanlage Kleiner Exe – Mehraufwand aus der Kampfmittelerkundung; Verfüllung der Erkundungslöcher mit Flüssigboden
Vorlage: 40/3520/2025
- 7 Vollzug des § 94 Abs. 3 GemO Annahme von Spenden
Vorlage: 10/3512/2025
- 8 Bekanntgabe der im nicht-öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

8. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 14.05.2025

Die Vorsitzende begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung um 17:00 Uhr.
Sie stellt die Beschlussfähigkeit sowie die form- und fristgerechte Einladung der Mitglieder fest.

8. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 14.05.2025

Punkt 1: **(öffentlich)**

**Städt. Richtlinie zur Gewährung von Zuschüssen an die Träger der freien Jugendhilfe zu den Kosten der Modernisierung und Instandsetzung von Kindertagesstätten in der Stadt Zweibrücken; Antrag auf Gewährung eines Zuschusses für die Reparatur der Holzpergola in der Protestantischen integrativen Kita Bubenhausen, Heiligentalstraße 17, Zweibrücken; Antragsteller: Prot. Kindertagesstättenverbund Zweibrücken für die Prot. Kirchengemeinde Zweibrücken-Mitte
Vorlage: 51/3511/2025**

Die Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ausschussmitglied Dettweiler, FWG, möchte wissen, wann der Bau der Pergola ausgeführt und ob dieser damals hinsichtlich statischer Aspekte geprüft und abgenommen worden sei.

Herr Michels, Bauamt, schätzt den Zeitpunkt des Baus der Pergola auf Anfang der 80er Jahre. Damals sei die Pergola statisch in Ordnung gewesen. Da über die vielen Jahre an den Verbindungsstellen witterungsbedingt Wasser eingetreten sei, sei der Bau nun nicht mehr tragfähig.

Im Anschluss fasst der Haupt- und Personalausschuss **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Dem Prot. Kindertagesstättenverbund wird ein Maßnahmenzuschuss in Höhe von maximal 10.567,20 € gewährt.

Die Haushaltsmittel stehen bei Produkt 36.5.001.00 „Tageseinrichtungen für Kinder“, Sachkonto 54190000 zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	17
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 17 Mitglieder teil.

Verteiler:

51
20
60

8. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 14.05.2025

Punkt 2: **Sanierung der Turnhalle Mannlich Realschule Plus in**
(öffentlich) **Zweibrücken; Vergabe von Belagsarbeiten Außensportplatz**
 Vorlage: 60/3510/2025

Die Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Auf Nachfrage von Ausschussmitglied Watson, FDP, erklärt Herr Michels, dass der Bieter bereits seit einigen Jahren tätig sei. Eine Eignungsprüfung habe ergeben, dass nichts gegen dessen Leistungsfähigkeit spreche.

Herr Hoyer, UBZ, ergänzt, dass man bereits im Bereich einer Belagsreinigung mit dem Bieter zusammengearbeitet habe und man durchaus zufrieden gewesen sei. Eine Belagssanierung habe man mit diesem noch nicht durchgeführt.

Im Anschluss fasst der Haupt- und Personalausschuss **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Die für die Sanierung der Turnhalle Mannlich-Realschule plus in Zweibrücken erforderlichen **Belagsarbeiten** am **Außensportplatz** werden an die Fa. **Neusport GmbH**, Eimter Str. 60 aus 32049 Herford, zum Angebotspreis von **70.207,80 €** (brutto) vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	17
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 17 Mitglieder teil.

Verteiler:

60
84
40
30

8. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 14.05.2025

Punkt 3: **Sanierung der Turnhalle Mannlich Realschule Plus in**
(öffentlich) **Zweibrücken;**
 Auftragserweiterung der Metallbauarbeiten / Fensterarbeiten
 Vorlage: 60/3513/2025

Die Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Auf Nachfrage von Ausschussmitglied Dettweiler, FWG, erklärt Herr Michels, Bauamt, dass sich im Rahmen einer Bauteilöffnung andere statische Anforderungen ergeben haben und die zuvor geplante Bauteilstärke nun nicht mehr haltbar sei. Die Minderkosten entstehen durch wegfallende Arbeiten wie z.B. der Wegfall von geplanten Fugen oder sonstigen Bearbeiten, die aufgrund der geänderten Ausführungsweise jetzt nicht mehr notwendig seien.

Die Vorsitzende sagt zu, auch die Minderkosten in der Vorlage künftig besser zu erläutern.

Im Anschluss fasst der Haupt- und Personalausschuss **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Der Auftrag der Fa. **Metall- u. Stahlbau Scholl GmbH**, Industriestraße 12, aus 66636 Tholey-Hasborn, wird von 59.079,64 € (brutto) um 2.796,15 € (brutto) auf **61.875,79 € (brutto)** erhöht.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	17
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 17 Mitglieder teil.

Verteiler:

60
84
40
30

8. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 14.05.2025

Punkt 4: **Umbau und Erweiterung der Feuerwache sowie Neubau einer**
(öffentlich) **Werkhalle**
 Vergabe der Dachbegrünung
 Vorlage: 60/3514/2025

Die Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Auf Nachfrage von Ausschussmitglied Bächle, AfD, erklärt Herr Michels, Bauamt, dass eine extensive Dachbegrünung mit flächendeckender Vegetation auf dem Stahldach grundsätzlich dazu geeignet sei, die Räumlichkeiten entsprechend zu klimatisieren. Man benötige die Begrünung aber auch als Retentionsraum im Rahmen des Regenrückhaltekonzeptes als Leitlinie im Bebauungsplan.

Herr Eckert, Bauamt, ergänzt, dass man Sukkulenten, Gräser und Kräuter pflanzen werde.

Ausschussmitglied Wendel, SPD, möchte wissen, ob man auch eine PV-Anlage geprüft habe.

Herr Michels, Bauamt, erklärt, dass man sich für das Gründach als Speichervolumen aus der Vorgabe des Entwässerungskonzepts entschieden habe. Eine Kombination aus PV-Anlage und Gründach habe man für die bestehende Halle vorgesehen. Eine PV-Anlage auf dem Dach der neuen Halle sei nicht in den geförderten Baukosten enthalten und müsse daher von der Stadt selbst getragen werden.

Ausschussmitglied Rimbrecht, SPD, regt an, große Speicher für die PV-Anlage anzuschaffen und für die Notstromversorgung zu verwenden, um die Dieselaggregate nicht mehr nutzen zu müssen.

Herr Michels, Bauamt, erklärt, dass es hier noch keine Festlegung gebe. Solche Speicher könnten die Versorgung mit Notstrom in einer Katastrophensituation aktuell nicht leisten, da sich ein Katastrophenfall meist über mehrere Tage erstrecke und die Fläche hierfür nicht ausreiche. Außerdem lasse die Haushaltssituation ein solches Vorgehen nicht zu.

Ausschussmitglied Rimbrecht, SPD, würde die Notstromversorgung über die PV-Anlage nur bei einem kurzzeitigen Stromausfall über wenige Stunden in Betracht ziehen.

Herr Michels, Bauamt, gibt an, dass eine kurzzeitige Überbrückung durch die Steuerung möglich sei.

Im Anschluss fasst der Haupt- und Personalausschuss **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Die für den Umbau und Erweiterung der Feuerwehrwache Zweibrücken erforderliche **Dachbegrünung**, wird an die Fa. **Kolb Grünkonzepte GmbH, Ortsstraße 5 aus 68259 Mannheim** zum Angebotspreis von **50.375,37 € (brutto)** vergeben.

8. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 14.05.2025

Abstimmungsergebnis:

Ja:	17
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 17 Mitglieder teil.

Verteiler:

60

37

30

8. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 14.05.2025

Punkt 5: **Sanierung Freisportanlage Kleiner Exe – Mehraufwand aus der**
(öffentlich) **Kampfmittelerkundung**
 Vorlage: 40/3519/2025

Die Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ausschussmitglied Dettweiler, FWG, möchte wissen, warum man diese Arbeiten nicht bereits im Vorfeld in die Ausschreibung aufgenommen habe und ob diese ebenfalls bezuschusst werden.

Herr Hoyer, UBZ, erklärt, dass man zwischen der Erkundungsleistung, bei der Störstellen im Boden lokalisiert werden, und der Bauleistung, bei der die gefundenen Störstellen dann aufgegraben werden, unterscheiden müsse. Die Anzahl der Störstellen sei damals bekannt und entsprechend in der Ausschreibung enthalten gewesen. Der Nachtrag komme zustande, da man den Aushub anders als angenommen nicht mehr weiterverarbeiten könne und die Abstimmung mit den involvierten Stellen zu einer baulichen Verzögerung geführt habe. Er erläutert, dass der entsprechende Posten bereits im Zuwendungsantrag enthalten gewesen sei. Zwar sei dessen Höhe nun ein wenig überschritten, solange man sich jedoch im Gesamtrahmen befinde, sei die Finanzierung gesichert.

Im Anschluss fasst der Haupt- und Personalausschuss **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Die Verwaltung wird ermächtigt, in Erweiterung des bestehenden Bauvertrages über die Abbruch- und Herrichtungsarbeiten zur Sanierung der Freisportanlage Kleiner Exe den Auftrag an die **Fa. Erd- und Abbrucharbeiten Plickert**, Wallaustraße 13, 55118 Mainz, auf der Grundlage ihres 2. Nachtragsangebotes vom 03.04.2025 in der geprüften Fassung vom 08.05.2025 zum Angebotspreis von **20.267,54 € (brutto)** zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	17
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 17 Mitglieder teil.

Verteiler:

40
60
84
30

8. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 14.05.2025

Punkt 6: **Sanierung Freisportanlage Kleiner Exe – Mehraufwand aus der**
(öffentlich) **Kampfmittelerkundung; Verfüllung der Erkundungslöcher mit**
 Flüssigboden
 Vorlage: 40/3520/2025

Die Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ohne Aussprache fasst der Haupt- und Personalausschuss **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Die Verwaltung wird ermächtigt, in Erweiterung des bestehenden Bauvertrages über die Abbruch- und Herrichtungsarbeiten zur Sanierung der Freisportanlage Kleiner Exe den Auftrag zur Verfüllung der Anomalielöcher mit Flüssigboden an die **Fa. Erd- und Abbrucharbeiten Plickert**, Wallaustraße 13, 55118 Mainz, auf der Grundlage ihres 2. Nachtragsangebotes vom 12.04.2025 in der geprüften Fassung vom 08.05.2025 zum Angebotspreis von **41.669,04 € (brutto)** zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	17
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 17 Mitglieder teil.

Verteiler:

40
60
84
30

8. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 14.05.2025

Punkt 7: **(öffentlich)**

Vollzug des § 94 Abs. 3 GemO Annahme von Spenden **Vorlage: 10/3512/2025**

Die Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ausschussmitglied Moulin, SPD, interessiert sich dafür, was mit den Bildern passiere und was die Idee hinter einer solchen Schenkung sei.

Die Vorsitzende erklärt, dass die Werke die Grafiksammlung des Stadtmuseums komplettieren. Man plane eine Sonderausstellung, in der Zeichnungen des historischen Zweibrückens gezeigt werden, so dass sich die Besucher vorstellen können, wie Zweibrücken damals ausgesehen habe. Außerdem wolle man auch andere Werke von Zweibrücker Künstlern präsentieren. Sie schlägt vor, im Kulturausschuss näher darüber zu informieren, wann Spenden angenommen werden und wie diese dann in diesem Bereich verwendet werden. Sie lädt die Rats- und Ausschussmitglieder ein, sich die Werke im Museumsdepot anzuschauen.

Im Anschluss fasst der Haupt- und Personalausschuss **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Der Annahme der folgenden Spenden und Sponsorenmittel wird zugestimmt.

1. Die Wolf & Sofsky, Hoch-, Tief- & Straßenbau GmbH & Co. KG, Johann-Schwebel-Straße 2, 66482 Zweibrücken, spendet dem Kultur- und Verkehrsamt einen Gelbetrag in Höhe von 250,00 € für die Durchführung des Lese- und Vorlesesommers 2025.
2. Die VR-Bank Südwestpfalz eG Pirmasens-Zweibrücken, Alleestraße 2, 66953 Pirmasens, spendet dem Kultur- und Verkehrsamt einen Gelbetrag in Höhe von 700,00 € für die Durchführung des Lese- und Vorlesesommers 2025.
3. Die GeWoBau GmbH Zweibrücken, Hauptstraße 10, 66482 Zweibrücken, spendet dem Kultur- und Verkehrsamt einen Gelbetrag in Höhe von 500,00 € für die Durchführung des Lese- und Vorlesesommers 2025.
4. Die GeWoBau GmbH Zweibrücken, Hauptstraße 10, 66482 Zweibrücken, spendet dem Kultur- und Verkehrsamt einen Gelbetrag in Höhe von 2.000,00 € für die Anschaffung von Konsolenspielen für die Stadtbücherei.
5. Herr Heinz Weinkauf, Richard-Wagner-Straße 3a, 66482 Zweibrücken spendet dem Kultur- und Verkehrsamt 11 gerahmte Graphiken von Zweibrücker Künstler/innen im Wert von 2.600,00 € für den Bestand des Stadtmuseums (siehe Anlage).
6. Der Förderverein der Stadtbücherei Zweibrücken, c/o Stadtbücherei Zweibrücken, Herzogstraße 11, 66482 Zweibrücken, spendet dem Kultur- und Verkehrsamt Medien im Wert von 500,00 € zur Förderung des Lesesommers / Vorlesesommers 2025 in der Jugendbücherei.

8. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 14.05.2025

Abstimmungsergebnis:

Ja:	17
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 17 Mitglieder teil.

Verteiler:

20

41 Bücherei

41 Museum

10.2.1 Akte Spenden

8. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 14.05.2025

Punkt 8: Bekanntgabe der im nicht-öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse (öffentlich)

Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Es wurde einer Ernennung zugestimmt.

8. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 14.05.2025

Die Vorsitzende bedankt sich bei den Anwesenden für die Mitarbeit und schließt die Sitzung um 17:35 Uhr.

Die Vorsitzende

Die Schriftführer

Christina Rauch
Beigeordnete

Alessa Buchmann

Anna Weber